

ку'ла глам то кан'ику
надь

203

то-прозь

а т'алам ман ез'ешнам
'т'акшаттѣ

У меня нет
дома

манкан магло т'аккус
у меня не было дома
ман ельзан кубланан
я жила у Юуца
наиме (или) дво
на том мезуны мат
мадым меватты.
медаттѣ дом а мате
т'уд ж'уан на маттѣ
а на меда хык такаја
тшам, как т'еттѣ
д'ел убирай тшам
кутгер кува илле т'еттѣ
как только могу жила

Купцовъ прѣдъ мафъ. иже
кылатър æлрæ
ætāggōgō nātna!

omya moeo oseeeb
ket.

a æsæn̄ ātætt̄
~~æ~~ ~~ææ~~ æyka.

a man ūw 'mal'ko
ōgri 'mūdōokun

a moe, swk pōeko boze

a man mūzūlōmūzūmūkāt, mūzūlōmūzūmūkāt
только море. слово.

на'том ^{порой} ма'нак ^{у мене}
^{хорошо} ^{стало} ^{в избе} 205
'сод'ига азун ма'дён
'с'ют'д'е ^{илюго} ма'н ас ^{сраоби}
'сорау ^{хорошо} 'ашан ^{штобы}
'сод'иган ^а ^{тепер} ^{онде} ^{есть} ^с ^с ^с
'ма'дму ^{т'а} ^{кку},
аи ^{бу} ^{ва} ^{на} ^{не}
вар'кан ^{опеь} ^у ^{людеь}
^{тут} ^{хорошо}
ты'ты'ды'н ^{с'он} ^{текущие}
^{хорошо} вар'кан ^{неу} ^{дум}
'сод'ига, ^{ме} ^{жа}
ас ^к ^р ^д ^ы ^б ^у ^к ^к ^ы ^н
мент не ругает. (не ругает)

ман ^{сам} онек, ^{ген} кам
^{хоту} кыгелам ^{то и} наугам
^{дешно} шеле тагърыку.

206

магым ^{кашкы}
д'ел ^{музугдэнуку}
в изде кампы

день ^{моя}
са. ^{тш} ~~дэ~~ ^{бу} кашкы
д'ел ^{музугдэнуку}
поле кампы ^{день}
моя.